

Poland-Bolesławiec: Comminutors

OJ S 133/2018 13/07/2018

Contract award notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Bolesławcu

Postal address: ul. Staszica 6

Town: Bolesławiec

NUTS code: PL515 Jeleniogórski

Postal code: 59-700

Country: Poland

E-mail: mzgk@mzgk.com.pl

Telephone: +48 757346271

Fax: +48 757346271

Internet address(es):

Main address: www.mzgk.com.pl

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Spółka prawa handlowego

I.5. Main activity

Other activity: usługi komunalne i gospodarowanie odpadami

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Dostawa urządzeń, sprzętu i pojazdów do Zakładu Unieszkodliwiania Odpadów Komunalnych w Trzebieniu

Reference number: 06/ZZ/SIWZ/2018

II.1.2. Main CPV code

42996100 Comminutors

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Zadanie to obejmuje zakup fabrycznie nowych:

- Część 1. Rozdrabniacza do odpadów,
- Część 2. Pojazdu typu kontenerowiec z systemem hakowym wraz z dwoma kontenerami na odpady 36 m3,
- Część 3. Ładowarki teleskopowej.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 1 989 219,00 PLN

II.2. Description

II.2.1. Title

Dostawa rozdrabniacza do odpadów

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

42996100 Comminutors

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL515 Jeleniogórski

Main site or place of performance: Miasto Bolesławiec, Polska.

II.2.4. Description of the procurement

Rozdrabniacz do rozdrabniania odpadów wielkogabarytowych oraz odpadów zielonych (w tym gałęzie, krzaki, konary drzew i bioodpady selektywnie zebrane). Rok produkcji: 2018 (fabrycznie nowy).

Urządzenie wolnoobrotowe o prędkości do 44 [obr./min]. Gwarantowana wydajność przetwarzania: 5-10 Mg/h. Urządzenie wyposażone w silnik spalinowy wysokoprężny o mocy min. 270 kW, spełniający normy emisji spalin EU4/TIER IV obowiązujące w Unii Europejskiej.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Gwarancja / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: RPDS.04.01.00-02-0006/17-00

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Dostawa pojazdu typu kontenerowiec z systemem hakowym wraz z 2 kontenerami na odpady 36 m3

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144510 Vehicles for refuse, 34220000 Trailers, semi-trailers and mobile containers

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL515 Jeleniogórski

Main site or place of performance: Miasto Bolesławiec. Polska.

II.2.4. Description of the procurement

Zakup pojazdu typu kontenerowiec z systemem hakowym do transportu odpadów 1 szt. wraz z kontenerami o pojemności 36 m³ na odpady – 2 szt. Pojazd trzyosiowy wyposażony w urządzenie hakowe, umożliwiające załadunek i rozładunek kontenerów na odpady. Rok produkcji: 2018, DMC 26 000 kg. Dopuszczalna Masa Techniczna: co najmniej 33 000 kg. Norma emisji spalin: Euro 6. Podwozia trzyosiowe 6x4 Moc silnika min. 420 KM. Manualna skrzynia biegów Wzmocniona tarcza sprzęgła Maksymalny moment obrotowy silnika min. 2100 Nm.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Gwarancja / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: RPDS.04.01.00-02-0006/17-00

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Dostawa ładowarki teleskopowej

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

43252000 Front-end shovel loaders without backhoe

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL515 Jeleniogórski

Main site or place of performance: Miasto Bolesławiec, Polska.

II.2.4. Description of the procurement

Dostawa kołowej ładowarki teleskopowej do załadunku odpadów wielkogabarytowych, zielonych i bioodpadów. Maszyna musi być dopuszczone do obrotu i stosowania w UE, Wykonawca posiada i dostarczy najpóźniej w chwili odbioru urządzenia następujące dokumenty sporządzone w języku polskim:

- certyfikat CE lub deklarację zgodności CE wystawioną przez producenta,
- karta gwarancyjna,
- instrukcja obsługi,
- katalog części zamiennych w języku polskim lub katalog w systemie kodowym.

Maszyna nie jest prototypem i pochodzi z seryjnej produkcji.

Maszyna będzie pracowała w warunkach pracy oznaczających się dużym zapyleniem.

Maszyna musi spełniać warunki dopuszczenia do poruszania się po drogach publicznych dla maszyn wolnobieżnych.

Maszyna fabrycznie nowa, rok produkcji 2018.

Masa maszyny min. 8 000 kg.

Sterowanie przegubowe maszyny.

Automatyczna blokada mostu.

Wysokość podnoszenia (załadunku): minimum 5 000 mm.

Łyżka z lemieszem wymiennym o pojemności od 1,5 do 2,0 m3, wykonanym ze stali typu hardox.

Układ amortyzacji pracy łyżki.

Udźwig maksymalny: minimum 3 000 kg, na pełnym zasięgu w przód/w górę.

Biegi przełączane pod obciążeniem (skrzynia półautomatyczna, co najmniej 6 biegów do przodu i 4 do tyłu). Silnik wysokoprężny o mocy silnika: min. 140 KM, moment obrotowy co najmniej 500 Nm przy 1 500 obr/min. Silnik o pojemności min. 4,5 litrów.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Gwarancja / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: RPDS.04.01.00-02-0006/17-00

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2018/S 077-171061](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Lot No: 1

Title:

Dostawa rozdrabniacza do odpadów

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

09/07/2018

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Pronar Sp. z o.o.

Postal address: ul. Mickiewicza 101 A

Town: Narew

NUTS code: PL841 Białostocki

Postal code: 17-210

Country: Poland

E-mail: pronar@pronar.pl

Telephone: +48 856827100

Fax: +48 856816383

Internet address: <http://pronar.pl>

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 1 118 639,00 PLN

Total value of the contract/lot: 1 105 770,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting**Section V: Award of contract**

Lot No: 2

Title:

Dostawa pojazdu typu kontenerowiec z systemem hakowym wraz z 2 kontenerami na odpady 36 m3

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

10/07/2018

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Stal Sp. z o.o.
Postal address: ul. Pomiechowska 49 lok.12
Town: Warszawa
NUTS code: PL91 Warszawski stołeczny
Postal code: 04-694
Country: Poland
E-mail: serwis@e-stal.com.pl
Telephone: +48 323250593
Internet address: <http://e-stal.com.pl>
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 511 900,00 PLN
Total value of the contract/lot: 626 070,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting**Section V: Award of contract**

Lot No: 3

Title:

Dostawa ładowarki teleskopowej

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

26/06/2018

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1
Number of tenders received from SMEs: 1
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0
Number of tenders received by electronic means: 0
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Interhandler Sp. z o.o.
Postal address: Wapienna 6
Town: Toruń
NUTS code: PL613 Bydgosko-toruński
Postal code: 87-100
Country: Poland
E-mail: office@interhandler.pl
Telephone: +48 566102820
Fax: +48 566480400
Internet address: <http://www.interhandler.pl>
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 358 680,00 PLN

Total value of the contract/lot: 433 698,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl/>

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl/>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale VI ustawy Pzp. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz SIWZ przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 ustawy Pzp.
2. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy Pzp czynności Zamawiającego podjętej w niniejszym postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy Pzp.
3. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy Pzp, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej lub w postaci elektronicznej, podpisane bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy

pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu lub równoważnego środka, spełniającego wymagania dla tego rodzaju podpisu. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed. Upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.

5. Terminy wniesienia odwołania:

- 1) Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.
- 2) Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a także wobec postanowień SIWZ, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia SIWZ na stronie internetowej.
- 3) Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 1) i 2) wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
- 4) Jeżeli Zamawiający nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:
 - a) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia;
 - b) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia;
6. Szczegółowe zasady postępowania po wniesieniu odwołania, określają stosowne przepisy Działu VI ustawy Pzp.
7. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.
8. Skargę wnosi się do sądu okręgowego właściwego dla siedziby Zamawiającego, za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Krajowej Izby Odwoławczej, przysyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23.11.2012 r. – Prawo pocztowe (Dz.U. z 2012 r., poz. 1529) jest równoznaczne z jej wniesieniem.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl/>

VI.5. Date of dispatch of this notice

10/07/2018